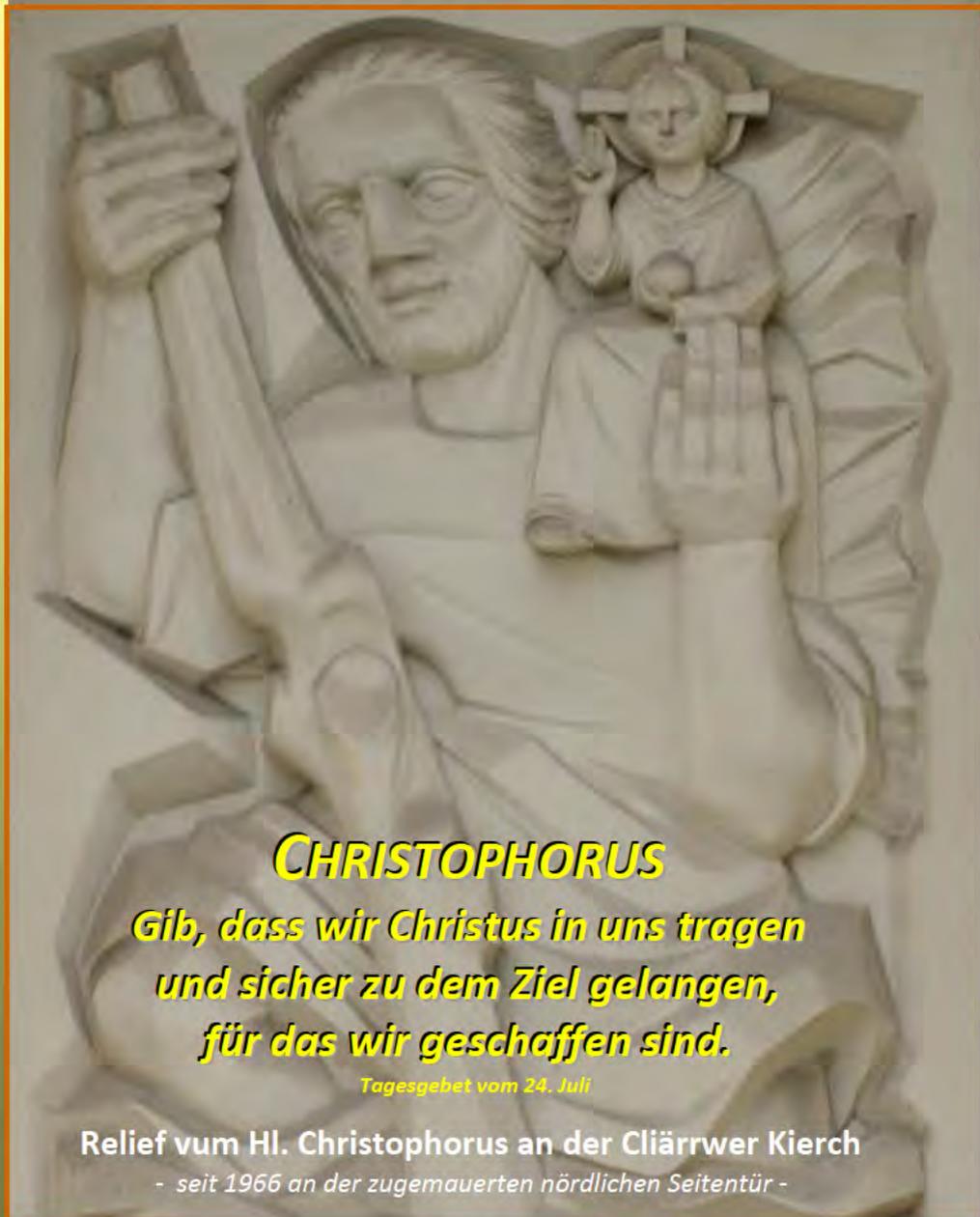


POR SAINT-BENOÎT CLIÄRREF

19.Juli – 14.September 2025

www.por-clierf.lu



CHRISTOPHORUS

***Gib, dass wir Christus in uns tragen
und sicher zu dem Ziel gelangen,
für das wir geschaffen sind.***

Tagesgebet vom 24. Juli

Relief vum Hl. Christophorus an der Cliärrwer Kierch

- seit 1966 an der zugemauerten nördlichen Seitentür -

Leichter leben

Vom Alltag befreit, spürbar erleichtert, geht es in die Ferien. Dieses besondere und befreite Lebensgefühl können wohl die allermeisten Menschen nachfühlen : erleichtert von den alltäglichen Pflichten in Schule, Ausbildung, Studium, von den umfangreichen Verpflichtungen für die Familie und den Beruf. Manche Verantwortungen und Aufgaben bleiben natürlich, und doch geht alles viel leichter – in neuer Umgebung und erleichtert von vielen.



Langsam wächst dann auch das Gefühl der Freiheit zum Gestalten: Was nehme ich mir heute vor, was will ich sehen, entdecken, vielleicht auch einmal etwas schreiben, skizzieren, malen? Für Christinnen und Christen eröffnen sich auch Freiräume zur Besinnung, zum Gebet, zur ruhigen Zwiesprache mit Gott.

Jesus lädt uns ein. Er sagt im Matthäus-Evangelium: „Kommt alle zu mir, die ihr euch plagt. Ich will euch Ruhe verschaffen.“ (Mt 11,28) Morgen- und Abendgebet gehören für mich dazu, und ich freue mich auch auf die stille Einkehr auf Wanderungen in Kirchen und Kapellen oder auf ein Rasten und Schauen mitten in der Natur – mit Dank an Gott für die wunderbare Vielfalt von Flora und Fauna. Das alles macht das Leben schön und leicht.

Gottesdingschtuërdnung

20. Juli 2025

**16. Sonntag
im Jahreskreis**

Lesejahr C

1. Lesung: Genesis 18,1-10a

2. Lesung: Kolosser 1,24-28

Evangelium: Lukas 10,38-42



» In jener Zeit kam Jesus in ein Dorf. Eine Frau namens Marta nahm ihn gastlich auf. Sie hatte eine Schwester, die Maria hieß. Maria setzte sich dem Herrn zu Füßen und hörte seinen Worten zu. Marta aber war ganz davon in Anspruch genommen zu dienen. «

Samschdeg, de 19.Juli:

Maarnech: 15,00 **Mariage:** Jérôme VANHEMS-Pélagie ASSOUMOU APPEH

Hengescht: 18,30 **Virowendmass:**
Joermass Marie a Johny KREMER-SPAUS
Mariette LAMBERTY
Jempy SIMON a Paschtouer Albert LAMBORELLE a Famill

Sonndeg, den 20.Juli:

Kollekt: fir d'Kiirch

Cliärref: 9,30 **Houmass**

Wäicherdang: 10,00 **Houmass:**
Ali SCHMITZ

Maarnech 10,30 **Houmass:**
6.Wm. José Maria DIAS
6.Wm. Marcel ARENDT
1.Joermass Jemp JOHANNS
Joermass Ben WOLTER
Jos, Laure a John TRAUSCH

HPPA-Clierf: 10,45 **Mass** mat de Schwestern + de Leit a.d. Home St François

Méindeg, de 21.Juli:

Cliärref: 9,00 Stéftung Famill THOM-KARELS

Dasdes, de 22.Juli: Hl.Maria Magdalena

Résidence: 11,00 Gemeinschaftsmass:
Josy TRAUSCH

Mëttwoch, den 23.Juli: Hl.Birgitta (+1374)

Home St.François: 10,30 Gemeinschaftsmass:
Famill BRAAS-SCHROEDER

Donneschdeg, de 24.Juli: Hl.Christophorus, Märtyrer

Reiler: 19,00 Mass "Op Meenung" (P.D.)

**"Christusträger" - Starker Mann, der nur dem Stärkeren dienen will
und so den Herrn als ein Kind auf den Schultern trägt.**

Freideg, de 25.Juli: Hl.Apostel Jakobus**30 Minuten Uergelconcert an der Porkierch zu Cliärrref vun 17,30 – 18,00 Auer**

Organist: Michael Schneider

Programm:

G. Muffat Toccata undecima
 J.P.Sweelinck: Fantasia chromatica
 J.S.Bach: Präludium G Dur BWV541
 Lento BWV530
 Fuge G Dur BWV541



Cliärrref: 18,00 Rousekranzgebiet am Kader vum Hellege Joer
 18,30 Gemeinschaftsmass:
 Anna SCHUMACHER-CLEES

27. Juli 2025

**17. Sonntag
im Jahreskreis**

Lesejahr C

1. Lesung: Genesis 18,20-32
 2. Lesung: Kolosser 2,12-14
 Evangelium: Lukas 11,1-13



» Da sagte er zu ihnen: Wenn ihr betet, so spricht: Vater, geheiligt werde dein Name. Dein Reich komme. Gib uns täglich das Brot, das wir brauchen! Und erlass uns unsere Sünden; denn auch wir erlassen jedem, was er uns schuldig ist. Und führe uns nicht in Versuchung! «

Samschdeg, den 26.Juli: Hll.Joachim u. Anna

Kollekt: fir d'Kierch

Cliärrref: 14,30 **Hochzäit:** Pascal KOHN – Mandy LINCK

Hengescht: 18,30 **Virowendmass:**
 Joermass Nicky LAMBERTY

**Sonndeg, den 27.Juli: Kirmes zu Mecher**

Welttag der Grosseltern u. Senioren Thema: "Selig, die die Hoffnung nicht aufgegeben haben!"

Cliärrref: 9,30 **Houmass :**
 Jean MATHIEU, Suzette KRAUSER a Famill

Wäicherdang: 10,00 **Houmass:**
 Joermass Verst. v.d. Famill BISSEN-KREMER

Home St François: 10,45 **Gemeinschaftsmass:**
 Aloyse PALZER (b.v. de Noper)

Méindeg, den 28.Juli:

Cliärrref: 9,00 Gemeinschaftsmass:
 Dom Théodore WAGNER O.S.B., abbé Albert WAGNER,
 abbé Emile WAGNER

Dasdes, de 29.Juli: Hl.Martha

Résidence: 11,00 Gemeinschaftsmass: "Op Meenung" (P.O.)

Abtei: 16,45 Conférence à l'église abbatiale avec Dom J.Prudhomme
 sur le thème : "Des mots en verre" (Les vitraux de 2009)



Mëttwoch, den 30.Juli:

100.Weidag vun der Abteikirch
Centenaire de l'église abbatiale de Clervaux

Abtei: 10,00 Messe d'action de grâce pour le centenaire de la dédicace
 15,00 Concert d'orgue dans le cadre du centenaire de la dédicace par Maître Gérard Close et Fr. Gabriel Winandy

Donneschdeg, den 31.Juli: Hl. Ignatius v. Loyola +1556)

Home St.Francois: 16,30 Gemeinschaftsmass:
 Famille SCHROEDER-UNSEN

Freideg, den 1.August: 1.Freideg / Hl. Alfons v. Liguori (+ 1787)

Cliärref: 18,00 Rousekranzgebiet am Kader vun Hellege Joer
 18,30 Gemeinschaftsmass:
 Philippe SCHUMACHER

3. August 2025

**18. Sonntag
 im Jahreskreis**

Lesejahr C

1. Lesung:

Kohélet 1,2; 2,21-23

2. Lesung: Kolosser 3,1-5.9-11

Evangelium: Lukas 12,13-21



» Schließlich sagte er: So will ich es machen: Ich werde meine Scheunen abreißen und größere bauen; dort werde ich mein ganzes Getreide und meine Vorräte unterbringen. Dann werde ich zu meiner Seele sagen: Seele, nun hast du einen großen Vorrat, der für viele Jahre reicht. Ruh dich aus, iss und trink und freue dich! Da sprach Gott zu ihm: Du Narr! «

Samschdeg, den 2.August: Hl. Pierre Julien Eymard (+1868)

Home St.Francois: 16,30 **Viowendmass:**
 Famill SCHON-PETERS
Hëpperdang: 18,30 **Viowendmass:**
 Joermass Maisy KREMER-REUTER

Sonndeg, de 3.August:

Kollekt: fir d'Kirchen am Hellege Land

Cliärref: 9,30 **Houmass:**
 Joermass Georgette BOEVER-KREMER
Wäicherdang: 10,00 **Houmass:**
 Famill SASSEL-BINZ
Lëiler: 10,45 **Houmass**
 Jean-Paul REITZ (b.v. de Noperen)
 Marie a Josy SCHANCK-PETERS
 Maria a Nickel STEINMETZ-ARENS

Méindeg, de 4.August: Hl. Jean-Marie Vianney, Pfarrer von Ars (+ 1859)

Cliärref: 9,00 Gemeinschaftsmass:
 Stëftung Famill HORPER-BARTZ

Dasdes, den 5.August: Weiedag v.d. Basilika Santa Maria Maggiore

Résidence: 11,00 Gemeinschaftsmass: "Op Meenung" (P.Ö.)

Mëttwoch, den 6. August: Verklärung des Herrn

Home St.François: 16,30 Gemeinschaftsmass:
"Op Meenung" (P.D.)

**Donneschdeg, de 7. August: Hl. Popst Xystus II. Märtyrer (+ 258)**

Fëschbich: 19,00 Gemeinschaftsmass:
Joermass Jos LANNERS

Freideg, den 8. August: Hl. Dominilus (+1221)

Cliärref: 18,00 Rousekranzgebiet am Kader v. Hellege Jöer
18,30 Gemeinschaftsmass:
Stéftung Famill MARTELING-BAULESCH

10. August 2025

**19. Sonntag
im Jahreskreis**

Lesejahr C

1. Lesung: Weisheit 18,6-9

2. Lesung:
Hebräer 11,1-2.8-19

Evangelium: Lukas 12,32-48



» Eure Hüften sollen gegürtet sein und eure Lampen brennen! Seid wie Menschen, die auf ihren Herrn warten, der von einer Hochzeit zurückkehrt, damit sie ihm sogleich öffnen, wenn er kommt und anklopft! Selig die Knechte, die der Herr wach findet, wenn er kommt! «

Samschdeg, de 9. August: Hl. Edith Stein (+1942)

Home St.François: 16,30 **Viowendmass:**
"Op Meenung" (P.D.)
Munzen: 18,30 **Viowendmass:**
1. Joermass Charel THOMMES

Sonndeg, de 10. August: Hl. Laurentius (+258)

Kollekt: fir d'Kierch

Cliärref: 9,30 **Houmass:**
Jo ALLARD, Luss a Micheline WILMES-WEBER a Famill
Wäicherdang: 10,00 **Houmass:**
Fred BREDIMUS
Hengescht: 10,45 **Houmass:**
Joermass Alphonse SPAUS

Méindeg, den 11. August: Hl. Klara / Hl. Susanna / Séilige Schetzel

Cliärref: 9,00 Gemeinschaftsmass:
"Op Meenung" (S.)

Dasdes, den 12. August: Hl. Johanna Franziska von Chantal (+1641)

Résidence: 11,00 Gemeinschaftsmass:
Mass Op Meenung (P.D.)

Mëttwoch, den 13. August:

Kaalber: 19,00 Gemeinschaftsmass:
Joermass Léonie EILENBECKER-FRERES

MARIÄ AUFNAHME IN DEN HIMMEL

**Mariä Aufnahme
in den Himmel**

Lesejahr C

1. Lesung: Offenbarung
11,19a; 12,1-6a.10ab

2. Lesung: 1. Kor 15,20-27a

Evangelium: Lukas 1,39-56



» Sie ging in das Haus des Zacharias und begrüßte Elisabet. Und es geschah, als Elisabet den Gruß Marias hörte, hüpfte das Kind in ihrem Leib. Da wurde Elisabet vom Heiligen Geist erfüllt und rief mit lauter Stimme: Gesegnet bist du unter den Frauen und gesegnet ist die Frucht deines Leibes. «

Donneschdeg, de 14.August: Hl. Maximilian Kolbe (+1941) Kollekt: fir d'Kierch

An all Mass gët op desem Festdag de Krautwësch geseent

Home St.François: 16,30

Maarnech: 18,30

Viowendmass zu E'eren vun der Muttergottes

Viowendmass:

Marianne SCHULLER, Roby SCHULLER,

Maria KREMER-BLAU

Jos, Laure a John TRAUSCH ; Paul a Gilbert WEBER

Freideg, de 15.August: Assomption

Clärréf: 9,30

Houmass:

Roby THOM a Carmen BERNARD-THOM

Marechen KREMER-BERTEMES

Marie an Alex DAHM-BARTHOLME an Tilly FRISCH

Lieler: 10,00

bei der Lourdesgrott: (am Fall wou et reent, ass d'Mass a.d. Kierch)

Houmass:

Jean-Paul REITZ (b.v. Léiler Gesangverein)

Jm. Triny KREINS-REISER

Charlotte WEINANDY

Marcel SCHANCK

Aloyse a Maisy ANTONY-SIMON, Marechen ANTONY

Elise an Alphonse BLESER-SCHMITZ

Josy a Marechen FREICHEL-WAXWEILER,

Camille a Nicolas FREICHEL a Famill FELTEN



Wäicherdang: 10,00

Houmass:

Mariechen a Louis LENTZ-BREDIMUS

Hëpperdang: 20,00

bei der Lourdes-Grott: (am Fall wou et reent, ass d'Mass a.d. Kierch)

Mass z.E. v.d. Muttergottes:

Josée, Ketty a Léo JACOBY

Pierre a Mathilde MEYERS-NEUMAN + Anna MEYERS

Pierre SCHROEDER

Camille THIELEN

Lotti KALBUSCH-AHLES

Alphonse BERTEMES a Marie MOLITOR

Josy, Marguerite a Léon BERSCHIED-LAMBERTY

Famill BERTEMES-THOMA

... uschlëssend: **Sakramentspressessioun** bis an d'Kierch



17. August 2025

**20. Sonntag
im Jahreskreis**

Lesejahr C

1. Lesung:

Jeremia 38,4-6.7a,8b-10

2. Lesung: Hebräer 12,1-4

Evangelium: Lukas 12,49-53



» In jener Zeit sprach Jesus zu den Jüngern: Ich bin gekommen, um Feuer auf die Erde zu werfen. Wie froh wäre ich, es würde schon brennen! Ich muss mit einer Taufe getauft werden und wie bin ich bedrängt, bis sie vollzogen ist. Meint ihr, ich sei gekommen, um Frieden auf der Erde zu bringen? Nein, sage ich euch, sondern Spaltung. «

Samschdeg, de 16.August:Home St.François: 16,30**Viowendmass:**

Aloyse PALZER

Familjen PALZER-GIRRENS a PALZER-SCHROEDER

Clärrref: 18,30**Viowendmass:**

Marie MACK a Famill

Sonndeg, den 17.August: Kirmes zu Reiler

Kollekt: fir d'Kierch

Reiler: 9,00**Houmass:**

Théidy a Marie SCHLECHTER-HEINEN

Wäicherdang: 10,00**Houmass:**

Mass op Meenung

Hengescht: 10,30**Houmass:**

Joermass Mariette LAMBERTY

Diane SIMON a Famill

Famill KESSLER-KREMER

Méindeg, de 18.August:Clärrref: 9,00

Gemeinschaftsmass:

Stéftung als Jm. Raymond WIEBESCH

Dasdes, de 19.August: Hl.Jean Eudes (+1680)Résidence: 11,00

Gemeinschaftsmass:

"Op Meenung" (P.D.)

Méttwoch, den 20.August: Hl.Bernhard v. Clairvaux (+1153)Home St.François: 16,30

Gemeinschaftsmass:

"Op Meenung" (P.D.)

Donneschdeg, den 21.August: Hl.Pius X (+1914)Drauffelt: 19,00

Gemeinschaftsmass:

2.Joermass Armand SCHEFFEN

Freideg, den 22.August: Mariä KöniginClärrref: 18,00

Rousekranzgebiët am Kader vum Hellege Joer v.d. Hoffnung

18,30

Gemeinschaftsmass:

Pierre a Marie-Louise SCHUMACHER-THEISEN

24. August 2025

**21. Sonntag
im Jahreskreis**

Lesejahr C

1. Lesung: Jesaja 66,18-21

2. Lesung:

Hebräer 12,5-7,11-13

Evangelium: Lukas 13,22-30



» Auf seinem Weg nach Jerusalem zog er von Stadt zu Stadt und von Dorf zu Dorf und lehrte. Da fragte ihn einer: Herr, sind es nur wenige, die gerettet werden? Er sagte zu ihnen: Bemüht euch mit allen Kräften, durch die enge Tür zu gelangen; denn viele, sage ich euch, werden versuchen hineinzukommen, aber es wird ihnen nicht gelingen. «

Samschdeg, de 23.August: Hl.Rosa v. Lima (+1617)

Kollekt: fir d'Kierch

Home St.François: 16,30 **Viowendmass**Munzen : 18,30 **Viowendmass:**

Joermass Jules BLASEN

Famill Jean-Pierre KREMER-FABER

Sonndeg, de 24.August: Hl.Apostel BartholomäusCliärref: 9,30 **Houmass**Wäicherdang: 10,00 **Houmass:**

Stéftung Fam. THOLL, ENDERS, THEIN, MAMESCH

Hengscht: 10,30 **Houmass:**

Joermass Berthy SPAUS-KREMER

Méindeg, de 25.August:Cliärref: 9,00 Gemeinschaftsmass: "Op Meenung" (P.O.)**Dasdes, den 26.August:**Résidence: 11,00 Gemeinschaftsmass: "Op Meenung" (P.O.)**Méttwoch, den 27.August:** Hl.Monika (+387)Hëpperdang: 14,30 Mass mat de Leit aus dem Foyer "Op der Heed"**Donneschdeg, de 28.August:** Hl.Augustinus (+430)Home St.François: 16,30 Gemeinschaftsmass:
"Op Meenung" (P.O.)**Freideg, den 29.August:****30 Minuten Uërgelconcert an der Porkierch zu Cliärref****vun 17,30 – 18,00 Auer**

Organist: Michael Schneider

Programm:

N.Bruhns: Präludium e moll

G.Böhm: Partita „Ach wie nichtig, ach wie flüchtig“

D.Buxtehude: Präludium g-moll BuxWV149



Cliärref: 18,00 Rousekranzgebiet am Kader vum Hellege Joer
18,30 Gemeinschaftsmass:
Stéftung Famill Pierre WAGNER-FREICHEL

31. August 2025

**22. Sonntag
im Jahreskreis**

Lesejahr C

1. Lesung:

Sirach 3,17-18.20.28-29

2. Lesung:

Hebräer 12,18-19.22-24a

Evangelium: Lukas 14,1.7-14



» Vielmehr, wenn du eingeladen bist, geh hin und nimm den untersten Platz ein, damit dein Gastgeber zu dir kommt und sagt: Mein Freund, rück weiter hinauf! Das wird für dich eine Ehre sein vor allen anderen Gästen. Denn wer sich selbst erhöht, wird erniedrigt, und wer sich selbst erniedrigt, wird erhöht werden. «

Samschdeg, de 30. August:

Kollekt: fir d'Kierch

Home St. François: 16,30**Viowendmass:**

Jm. abbé Ernest MEYERS, frëieren Aumônier v. Home

Hengescht: 18,30**Viowendmass****Sonndeg, den 31. August : Weiedag v.d. Kathedral vu Lëtzebuerg**Cliärref: 9,30**Houmass:**

Joermass Marguerite MAERTZ-DAUBACH; Pierre MAERTZ

Weicherdang: 10,00**Houmass:**

Famill LEYDER-BEWER

Maarnech: 10,30**Houmass****Méindeg, den 1. September: 10. Weltgebiëtsdag fir d'Bewahrung v.d. Schöpfung**Cliärref: 9,00

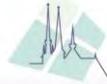
Stéftung Maria SCHILTGES a Fam. M. SCHILTGES-HEINEN

Botschaft von Papst Leo XIV. zum Weltgebetstag für die Bewahrung der Schöpfung

In verschiedenen Teilen der Welt ist mittlerweile offensichtlich, dass unsere Erde im Verfall begriffen ist. Überall führen Ungerechtigkeit, die Verletzung des Völkerrechts und der Rechte der Völker, die Gier und die daraus resultierende Ungleichheit zu Entwaldung, Umweltverschmutzung u. Verlust der Biodiversität. Extreme Naturereignisse, die durch den vom Menschen verursachten Klimawandel hervorgerufen werden, nehmen an Intensität und Häufigkeit zu, ganz zu schweigen von den mittel- und langfristigen Auswirkungen der menschlichen und ökologischen Verwüstung durch bewaffnete Konflikte. Es scheint noch immer kein Bewusstsein dafür zu bestehen, dass die Zerstörung der Natur nicht alle gleichermaßen trifft: Die Missachtung von Gerechtigkeit und Frieden trifft vor allem die Ärmsten, die Ausgegrenzten und die Ausgeschlossenen.



Année 2025-2026



KATHOLISCH KIERCH
ZU LËTZEBUERG

Glaube(n)fliegen

ENTDECKEN UND VERTIEFEN
DES CHRISTLICHEN GLAUBENS

DÉCOUVERTE ET APPROFONDISSEMENT
DE LA FOI CHRÉTIENNE



!!!

Au du?

contacts

- **Abbé Joseph Roemen**
9, Klatzewee 9714 Clervaux ☎ 921087 📧 roemenj@pt.lu
- **Abbé Jempy Schuller**
23, Hauptstrooss 9764 Marnach ☎ 920592 📧 schullerjp@gmail.com
- **Mme Josée Simon-Clesen**
115, Hauptstrooss 9753 Heinerscheid ☎ 621 740 772 / 978030 📧 josee.simon@cathol.lu

GATE.LU

HEINERSCHIED

Les parcours catéchétiques ont lieu au POR-CENTER 61, Hauptstrooss L-9753 HEINERSCHIED

samedi									
11/10/2025	15/11/2025	13/12/2025	10/01/2026	07/02/2026	14/03/2026	25/04/2026	16/05/2026	13/06/2026	
GRUPE 1									
9h00-10h00									
GRUPE 4									
9h00-10h00									
GRUPE 2									
10h30-11h30									
GRUPE 3									
10h30-11h30									
samedi	samedi		samedi	samedi	samedi		samedi		samedi
25/10/2025	29/11/2025		24/01/2026	28/02/2026	21/03/2026		23/05/2026		22/06/2026
GRUPE 3	GRUPE 3		GRUPE 3	GRUPE 3	GRUPE 3		GRUPE 3		GRUPE 3
10h30-11h30	10h30-11h30		10h30-11h30	10h30-11h30	10h30-11h30		10h30-11h30		10h30-11h30

Chaque groupe se rencontre 1 fois par mois à Heinerscheid :

GRUPE 1	Parcours d'initiation (1 ^{ère} année de catéchèse)
Samedi	à Heinerscheid de 9h00 à 10h00
GRUPE 2	Parcours catéchétique (2 ^e année de catéchèse)
Samedi	à Heinerscheid de 10h30 à 11h30
GRUPE 3	Parcours catéchétique pour les enfants de la première communion uniquement pour les enfants ayant parcouru régulièrement la catéchèse des groupes 1 et 2
Samedi	à Heinerscheid de 10h30 à 11h30
GRUPE 4	Parcours catéchétique (4 ^e , 5 ^e et 6 ^e année de catéchèse)
Samedi	à Heinerscheid de 9h00 à 10h00

Kawogodi

Kommunvergiftestingst

Règle de la parole pour enfants

18.10.2025	Hengesch	26.10.2025	Clläref
23.11.2025	Hengesch	30.11.2025	Clläref
17.01.2026	Hengesch	25.01.2026	Clläref
28.02.2026	Hengesch		
21.03.2026	Hengesch	08.03.2026	Clläref
23.05.2026	Hengesch		
20.06.2026	Hengesch	28.06.2026	Clläref

Nombre d'enfants inscrits au catéchisme :

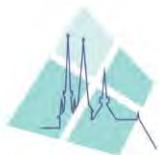
- 1 enfant (20 €)
- 2 enfants (40 €)
- Plus (10 € par enfant supplémentaire)

€

Montant à régler _____ €
au moment de l'inscription en espèces
ou via virement
bancaire sur le compte :

BCEE LU81 0019 5055 3890 8000
Kierchefong C. T. / Clläref

La participation des enfants aux messes pour familles et aux partages d'évangile pour enfants est indispensable pour vivre des expériences de foi dans l'église et de faire connaissance avec ses traditions.



ÉGLISE CATHOLIQUE
À LUXEMBOURG

Paroisse Saint Benoît CLERVAUX

Archevêché de Luxembourg

Année 2025-2026

FICHE D'INSCRIPTION À LA CATÉCHÈSE EN PAROISSE (remplir un formulaire par enfant)

Date _____ / _____ / _____

NOM (de l'enfant) : _____

PRÉNOM (de l'enfant) : _____

Date de naissance : _____ / _____ / _____

Adresse complète : _____

Cycle scolaire en 2025/2026 : _____

MÈRE DE L'ENFANT (tutrice)

Nom et prénom : _____

Adresse : _____

Courriel : _____ @ _____ ① domicile : _____ ① portable : _____

Avec ma signature je donne l'accord pour la participation à la catéchèse

PÈRE DE L'ENFANT (tuteur)

Nom et prénom : _____

Adresse : _____

Courriel : _____ @ _____ ① domicile : _____ ① portable : _____

Avec ma signature je donne l'accord pour la participation à la catéchèse

CONSENTEMENT

J'accepte que la paroisse Clervaux m'envoie des invitations et informations dans le cadre de son activité.

J'ai le droit de **rétracter** à tout moment mon consentement.

Dispositions quant à la protection des données

Vos données seront traitées confidentiellement. En tant que personne concernée, vous avez le droit :

- d'être **informée** sur demande quelles données vous concernant font l'objet du traitement ;
- de demander la **rectification** de données erronées ou incomplètes ;
- de demander l'**effacement** des données vous concernant (sauf les exceptions prévues par la loi) ;
- de demander la **limitation du traitement** des données (dans ce cas, elles ne pourront plus être utilisées, sauf les exceptions prévues par la loi).

Le responsable du traitement au sens du « règlement général sur la protection des données » (RGPD)
est l'Archevêché de Luxembourg 4, rue Génistre L-1623 Luxembourg ① 46 20 23 –25 <https://www.cathol.lu>

Prière de remplir s.v.p. lisiblement cette feuille recto/verso et l'envoyer dûment signée à
Mme Josée Simon-Clesen 115, Hauptstrooss L-9753 Heinerscheid. Merci.

DERNIER DÉLAI D'INSCRIPTION : 31 JUILLET 2025



AUTORISATIONS ET ENGAGEMENTS PARENTAUX

Je soussigné(e) (coordonnées parents)

- autorise n'autorise pas mon enfant à rentrer seul après la séance de catéchèse.
- accepte n'accepte pas que mon enfant soit pris en photo pendant son activité de catéchèse.
- autorise n'autorise pas l'utilisation des photos de mon enfant.
- N'hésitez pas à ajouter les informations que vous souhaitez nous communiquer pour que nous accueillions au mieux votre enfant (allergies, maladies, précautions médicales, ...).
-
-

DISPONIBILITÉ DES PARENTS POUR UN SERVICE D'ÉGLISE (AU CHOIX) :

- participer à la catéchèse en co-animant avec la catéchète un atelier,
- GROUPE 1 Parcours d'initiation (1^{ère} année de catéchèse)
 - GROUPE 2 Parcours catéchétique (2^e année de catéchèse)
 - GROUPE 3 Parcours catéchétique pour les enfants de la première communion
 - GROUPE 4 Parcours catéchétique (4^e, 5^e et 6^e année de catéchèse)
- aider les enfants à chanter lors des messes,
- jouer un instrument de musique lors des messes,
- accompagner le groupe pour des rencontres plus longues (journée de préparation à la Première Communion, participation à l'Octave, excursions...),
Si vous êtes intéressés, d'autres renseignements vous seront communiqués dès que possible.

J'inscris mon enfant _____

pour le parcours catéchétique dans le

- GROUPE 1 Parcours d'initiation (1^{ère} année de catéchèse)
- GROUPE 2 Parcours catéchétique (2^e année de catéchèse)
- GROUPE 3 Parcours catéchétique pour les enfants de la première communion
- GROUPE 4 Parcours catéchétique (4^e, 5^e et 6^e année de catéchèse)

à HEINERSCHIED

et je m'engage à assurer le transport de mes enfants vers, resp. du lieu de la catéchèse.

Nom, Prénom _____ Signature

Communion 2026 à HEINERSCHIED, le 12 avril 2026
CLERVAUX, le 19 avril 2026



Dasdes, den 2. September:Résidence: 11,00 Gemeinschaftsmass**Mëttwoch, den 3. September:** Hl. Popst Gregor de Gr. (+604)Home St. François: 16,30 Gemeinschaftsmass**Donneschdeg, de 4. September:**Ruader: 19,00 Gemeinschaftsmass:

Joermass Guy a Jos SCHROEDER

Félix LUTGEN, op Meenung

Famill CARIER-FEINEN, CARIER-SCHILLING, Edy CARIER

Freideg, de 5. September: Hl. Mutter Teresa vu Kalkutta (+1997) / Herz Jesu FreidegCliärref: 18,00 Rousekranzgebiet am Kader vum Hellege Joer

18,30 Gemeinschaftsmass:

Joermass Denise SCHMIT-ZATORSKA



7. September 2025

**23. Sonntag
im Jahreskreis**

Lesejahr C

1. Lesung: Weisheit 9,13-19

2. Lesung:

Philemon 9b-10.12-17

Evangelium: Lukas 14,25-33



» Wenn jemand zu mir kommt und nicht Vater und Mutter, Frau und Kinder, Brüder und Schwestern, ja sogar sein Leben gering achtet, dann kann er nicht mein Jünger sein. Wer nicht sein Kreuz trägt und hinter mir hergeht, der kann nicht mein Jünger sein. «

Samschdeg, de 6. September:

Kollekt: fir d'Kierch

Munzen: 15,30 **Daffeyer:** et gët opgeholl an eis chrëschtlich Gemeinschaft:

Enzo CORNET

Home St. François: 16,30 **Viowendmass:** "Op Meenung" (P.O.)Hëpperdang: 19,00 **Viowendmass:**
Stéftung Léon a Marguerite BERSCHIED-LAMBERTYClervaux: 19,00 **Missa em português****Sonndeg, de 7. September: Kirmes zu Cliärref an zu Munzen**Cliärref: 9,30 **Houmass:**

Jo ALLARD a Famill WILMES-WEBER

Josephine an Théo CUVELIER

Stéftung Famill Jean MATHIEU-KRAUSER

Wäicherdang: 10,00 **Houmass** zu E'eren vun der MuttergottesMunzen 10,30 **Houmass** mat uschléissender **Griewerseegnung**

Ginette HOFFMANN-MEYERS

Charel THOMMES, Paul KEIFFER,

Ernestine an Tessy RODESCH, Chantal a Lydie THOMMES,

Famill POST-KREMER a Geschwëster

Famill PÜTZ-THEIS-GIERETZ

Laurent THELEN a Famill

Famill RODESCH-LINDEN-SCHMIT

Famill BLASEN-MANGERS

Wie kann der Einzelne umkehren, gegen den Strom schwimmen, sein Kreuz tragen?
Die Antwort heißt: Weil er die Nachfolge vom Ende her denkt. Wenn ich die Nachfolge vom Ende her denke, sehe ich Erfüllung, Erlösung, Heimat bei Gott, Geborgenheit bei ihm, kurzum: Gnade und Liebe. Und das nicht nur am Ende, sondern auch schon auf dem Weg dorthin. Der und die Nachfolgende gehen nicht allein; der, der sie zur Nachfolge ruft, geht an ihrer, an meiner, an unserer Seite mit.



Méindeg, den 8. September: Mariä Geburt

Cliärref: 9,00 Gemeinschaftsmass fir all Verstuërwen vun der Por

Dasdes, de 9. September: Hl. Petrus Claver (+1654)

Résidence: 11,00 Gemeinschaftsmass

Méttwoch, den 10. September:

Fëschbich: 19,00 Gemeinschaftsmass

Donneschdeg, den 11. September:

Pilgerfahrt op Banneux

Thema: "Pilger der Hoffnung"

Et fiirt ee Spezialpilgerbus mat folgende Haltestellen:

8,00 Auer: Clierf Place de la Libération

8,15 Auer: Maarnech – Parking beim Cube

8,30 Auer: Hengesch – Parking Cornelyshaff

17,00 Auer: Abfahrt zu Banneux fir Heem



Umeldungen :

direkt bei Autocars STEPHANY zu Elwen

iwwer Tel.: 99 81 32-1 (siehe Matdeelungen Seite 18-19)

Freideg, den 12. September: Mariä Namen

Cliärref: 18,00 Rousekranzgebiët am Kader vum Hellege Joer

18,30 Gemeinschaftsmass:

Alby CLEES-WILMES

14. September 2025

Kreuzerhöhung

Lesejahr C

1. Lesung: Numeri 21,4-9

2. Lesung: Philipper 2,6-11

Evangelium:
Johannes 3,13-17

» In jener Zeit sprach Jesus zu Nikodemus: Niemand ist in den Himmel hinaufgestiegen außer dem, der vom Himmel herabgestiegen ist: der Menschensohn. Und wie Mose die Schlange in der Wüste erhöht hat, so muss der Menschensohn erhöht werden, damit jeder, der glaubt, in ihm ewiges Leben hat. «

Samschdeg, den 13. September:

Kollekt: fir déi pastoral Aufgaben v.d. Erzdiözees

Home St.François: 16,30**Viowendmass**Hengescht : 18,30**Viowendmass****Sonndeg, de 14. September: "Kreuzerhöhung" – Patronatsfest zu Léiler**Cliärref: 9,30**Houmass**Weicherdang: 10,00**Houmass z.E. v.d. 14 Nouthelfer**Léiler: 10,30**Houmass****Ee Noruff a Merci un de Jean-Paul REITZ**

Mat der Famill vum Jean-Paul Reitz vermësse mer och an eisem Porliewen a besonnesch an der Léiler Kierch eise laangjäregen Organist, Dirigent, fréiere Kiercherotssekretär, Koschter....

Seng Kompetenz, wann et drëms gaangen ass fir ee liturgesche Lidderprogramm opzesetzen, seng Trei a Reegelméissegkeet, wou a senger Kierch kéng Mass gefeiert gouf, wou hien gefeelt hätt, op de Jean-Paul war Verlooss.

Beim 125jähre Jubiläum vun der Chorale "Einigkeit" dëst Joer zu Léiler, gouf hien vum Piusverband fir iwwer 50 Joer Déngscht am Gesank ausgezechent, ouni ze vergiessen, datt de Jean-Paul scho mat 13 Joer op der Uergel gespillt huet. Wat oft iwwert d'Helleg Cäcilia gesot gëtt an och a ville Psalmen zum Ausdrock kënnt, dat d'äerfen mer no all deene Joren, wou de Jean-Paul sech fir eis Kierch engagéiert hat, och op hien iwwerdroen "..... von Gott geschaffen, um Ihn zu loben". Och wann hien elo, - an dat vill ze fréi - aus sengem Familljekrees an aus dem Porliewen fortgaangen ass, da wëlle mer senger dankbar gedenken, besonnesch wa "sein" Gesangverein de 15. August zu Léiler d'Mass bei der Lourdesgrott an um Patronatsfest de 14. September d'Helleg-Kreuz-Fest feiert.

Matdeelungen



Donneschdeg, den 11. September Pilgerfahrt op Banneux

Thema: "Pilger der Hoffnung"

Et fiirt ee Spezialpilgerbus mat folgenden Haltestellen:
 8,00 Auer: Clierf Place de la Libération
 8,15 Auer: Maarnech – Parking beim Cube
 8,30 Auer: Hengescht – Parking Cornelyshaff
 17,00 Auer: Abfahrt zu Banneux fir Heem

Umeldungen gin direkt bei Autocars STEPHANY zu Elwen ugeholl
 iwwer Tel.: 9981321.




ÉGLISE CATHOLIQUE
À LUXEMBOURG

Pèlerinage diocésain à Banneux

jeudi 11 septembre 2025



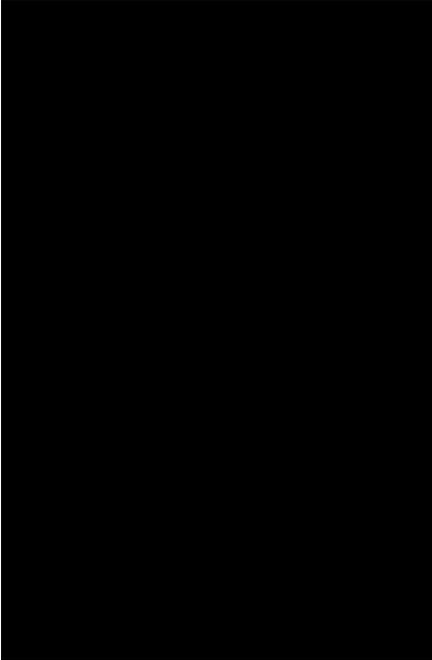
PROGRAMM

vum PILGERDAG

09.45 Auer Accueil a Beichtgeleeënheet an der grousser Kierch
 10.00 Auer Rousekranzgebiet
 10.30 Auer Pilgermass, presidéiert vum Mgr Leo Wagener, Weibëschof vu
 Lëtzebuerg a préparéiert vum Dekanat Zentrum
 14.00 Auer Gebiet bei der Quell, Abbé Albert Franck
 14.15 Auer Kräizwee, Chanoine Claude Bache, Dechen am Dekanat Osten
 15.00 Auer Individuelle Pilgerseegen an der grousser Kierch
 15.30 Auer Sakramentsandacht mat Krankeseenung

Pilger der Hoffnung

„Die Pilgerfahrt gehört zu einem Heiligen Jahr einfach dazu,“ so schreibt der Papst. Dazu passt auch das Motto, das er uns mit auf den Weg gibt: seid „Pilger der Hoffnung“! Wallfahrtsorte sind „Oasen des Trostes“, Oasen, wo Kraftquellen sprudeln, Quellen, an denen das zarte Pflänzchen der Hoffnung kräftiger und robuster wird.



Es fehlt uns dramatisch an Hoffnung und Zuversicht! Mir fiel vor ein paar Monaten eine preisgekrönte Karikatur von Til Mette in die Hände. Am Eingang eines dunklen Tunnels erhalten die Hineinfahrenden den Warnhinweis: „Um Energie zu sparen, haben wir das Licht am Ende des Tunnels ausgeschaltet.“ Auf einprägsame Weise beschreibt dieser kleine Satz den Zeitgeist, der so viele angesteckt hat. Eine Krise jagt die andere, und es scheint kein Licht am Ende des Tunnels aufzuleuchten. Resignation und Hoffnungslosigkeit machen sich breit. Wie soll da Aufbruchsstimmung aufkommen?

Eigentlich müssten die Christen gegen diese Hoffnungslosigkeit immun sein, denn wir kennen den wahren Hoffnungsträger für unsere Welt: Jesus Christus. Er ist das Licht der Welt, und dieses Licht dürfen wir auf gar keinen Fall unter den Scheffel stellen. Es gehört auf den Leuchter, damit es allen im „gemeinsamen Haus“ leuchtet.

Die Jungfrau der Armen hat es uns 1933 vorgemacht: sie leuchtet in Banneux als Zeichen der Hoffnung, als dunkle Wolken sich über Europa und der Welt zusammenziehen. In einer heillosen Zeit verweist sie auf den Heiland. Vor 2025 hat sie Jesus Christus zur Welt gebracht. „Das Volk, das im Dunkeln wandelt, sieht ein helles Licht,“ klingt es in der Christmette. Und wenn auch die grausamen Mächte der Dunkelheit versuchen, dieses Licht auszulöschen, so erstrahlt es doch am Ostermorgen von Neuem. Für immer und ewig!

Der Wallfahrtsort Banneux hat sich intensiv auf dieses Heilige Jahr vorbereitet. Und wir hoffen von ganzem Herzen, dass sich viele „Pilger der Hoffnung“ auf den Weg machen werden, um sich an diesem Gnadenort reich beschenken zu lassen.

abbé Leo Palm
Rektor vom Sanctuaire vu Banneux

Heilig-Kreuz-Kirche in Lieler

Zum Patronatsfest am 14. September

Der Geschichte nach wurde die heilige Helena – die Mutter von Kaiser Konstantin – in einem Traum aufgefordert, nach Palästina zu reisen, um die heiligen Stätten zu finden, insbesondere das Kreuz Christi. Der Traum führte sie letztendlich zur Auffindung des Kreuzes, das sie dann zum Heiligen Grab in Jerusalem bringen ließ. In diesem Geschehen liegen die Wurzeln des Festes Kreuzerhöhung, das besonders in der Kirche von Lieler am 14. September gefeiert wird, denn der Ursprung des Festes im engeren Sinn ist die Weihe der von Kaiser Konstantin in Bau gegebenen Grabeskirche in Jerusalem an der Stätte, die als Ort von Kreuzigung und Grablegung Christi verehrt wird, im Jahr 335. Bedeutet uns dieses Fest noch etwas und wenn ja, was?

Ob die Geschichte von der Kreuzauffindung durch die Kaisermutter mehr als Legende ist, interessiert wenig; Gleiches gilt vielleicht auch für die Baugeschichte der Grabeskirche – oder besser: der Auferstehungskirche.

Was wichtig ist, ist die Bedeutung des Kreuzes. Weil durch Jesu Leiden und Tod am Kreuz und durch seine Auferstehung die Menschen erlöst, gerettet und befreit sind. Weil das Kreuz das Symbol der Liebe Gottes ist. Daran möchten wir uns jeden Tag erinnern und deshalb feiern wir am 14. September Kreuzerhöhung.





Gebetsmeinung des Papstes

für Juli: Beten wir, dass wir lernen immer mehr zu unterscheiden, die Lebenswege zu wählen wissen und all das abzulehnen, was uns von Christus und dem Evangelium wegführt.

für August: Beten wir, dass die Gesellschaften, in denen das Zusammenleben zunehmend schwerfällt, nicht der Versuchung der Konfrontation erliegen.

für September: Beten wir, dass wir, inspiriert vom Heiligen Franziskus, unsere gegenseitige Abhängigkeit von allen Geschöpfen erfahren, die von Gott geliebt sind und Respekt verdienen.

Chèque-Iwerreechung vun de Kommiounskanner a vun der Por



De 5.Juli, no der Joresafschlossmass vum “Joer vun der Kateches”, hun eis Kommiounskanner den Erléis vun der Solidaritéitsaktioun 2024-25 un d’Diözesanhëllefswierk “Fondation Partage Luxembourg” (“Bridderlich Deelen”) iwerreecht als Ënnerstëtzung fir d’Formatioun vu Jonken am Flüchtlingslager Mahama am Ruanda. Een zweeten Chèque vu 1580€ giong un d’Kannermissiounswierk.

Et gin ausgeruff: Kevin WEBER (Weicherdang) – Lisa HEISCHLING (Weicherdang)



Firmung



E **Freideg, de 26.September** – um Fest vun de Cliärrwer Kierchepatrëiner Hll.Kosmas an Damian – empfänken mer den Här Bëschof am spéide Nomëtteg zu Cliärrref, fir dann an der Porkierch d’Sakrament vun der Hl.Firmung un déi Jonk Leit ze spenden. (Détail um näxte Porblat)

Manfred Förster



Das Wort „Firmung“ geht zurück auf das lateinische Wort „confirmare“, das übersetzt heißt: Bestätigen. Das ist es, was ihr in der Firmung macht: Ihr bestätigt mit eurem Ja euren Glauben an Gott. Und empfangt den Heiligen Geist, der euch stärken möchte. Denn das bedeutet übersetzt das lateinische „firmare“: Stärken.

Bildnachtrag vun der Fousswallfahrt



Eng beandroekend Zuel vu Leit haaten den 22.Mee un der Fousswallfahrt vun de Poren Clierf Saint Benoît, Elwen/Weiswampich Saint François a Wëntger Sainte Famille an d’Muttergottesoktav als “Pilger der Hoffnung” deelgeholl.

**ABBAYE
SAINT-MAURICE
DE CLERVAUX**

**CENTENAIRE DE LA DÉDICACE DE
L'ÉGLISE ABBATIALE
1925 – 30 JUILLET – 2025**

Mardi 29 Juillet 2025 à 16. 45 CONFERENCE dans l'église



par Dom Jacques Prudhomme

« Un langage de lumière »

sur les vitraux de l'église

Office des Vêpres à 18.00

Mercredi 30 juillet 2025 à 10.00 MESSE SOLENNELLE

à 15.00 CONCERT D'ORGUE

par Fr. GABRIEL WINANDY

Œuvre de F. Couperin

et

par MAITRE GERARD CLOSE

Œuvres de J.B Bach,

C. Franck, P. Benoît,

Jehan Alain

Office des Vêpres à 17.00



NIMM DIR ZEIT, UM GLÜCKLICH ZU SEIN.
ZEIT IST KEINE SCHNELLSTRASSE
ZWISCHEN WIEGE UND GRAB,
SONDERN PLATZ ZUM PARKEN
IN DER SONNE. (Phil Bosmans)



Pastoralteam Por Clierf St Benoît:

abbé Jos ROEMEN



921087 / 621748866



roemenj@pt.lu

abbé Jempy SCHULLER



920592 / 661194415



schullerjp@gmail.com

Josée SIMON-CLESEN, catéchète titulaire



621740772



josee.simon@cathol.lu

PORBÜRO

Presbytère / Paschtoueschhaus - Klatzewee,9 Clärref - (Tel: 921087)

Fest Bürostonnen si Méindes,
den 21. + 28.Juli an de 4. + 11. August ëmmer vun 10,00 – 11,00 Auer.

D'Méiglichkeit fir eng Mass ze bestellen, besteet och ëmmer no de Massen an der Sakristei
an zu allen Zäiten wou mer een Termin fannen.

*N.B.: Mëttwoch, de 27.August= leschten Termin fir eng Intentioun op dat näch Porblat
- dat näch Porblat geet dann vum 13.9. bis an den 31.10.2025.*